



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 12. 16.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Oldal: 1/(16)

### 1. Szakasz Az anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

**eni Oso (ISO 68)**

Régi név: AGIP OSO (ISO 68)

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Azonosított felhasználás: hidraulikaolaj, ipari, foglalkozásszerű felhasználásra

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup>): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

### 2. Szakasz A veszély meghatározása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:

Nem besorolt.

-

#### 2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **eni Oso (ISO 68)**

Feltüntetendő veszélyes összetevő(k): -

GHS piktogram: **nem szükséges**

Figyelmeztetés: **nem szükséges**

Figyelmeztető mondat:

**nem szükséges**



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 12. 16.Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Oldal: 2/(16)

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273**

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása a 2015. évi LXXXIX. törvény szerint: lásd 14. szakaszban.

**2.3 Egyéb veszélyek**

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

<b>3. Szakasz</b>	<b>Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok</b>
-------------------	---

**3.2 Keverék**

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Finomított ásványolaj párlat* (Főkomponens)		keverék**	- (L megjegyzés)	-	95-99,99
Cink-alkil-ditiofoszfát (Adalék) REACH Regisztr. szám: 01-2119493635-27	224-235-5	4259-15-8	Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 2	H318 H411	0,3-0,49



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 12. 16.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Oldal: 3/(16)

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butil-4- hidroxifenil) propionát izomerek reakció keveréke (Adalék) REACH Regisztr. szám: 01-0000015551-76	406-040-9	125643-61-0	Aquatic Chronic 4	H413	0,1-0,149

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

\*\* : CAS/EU/REACH Regisztr. szám.: 101316-72-7/309-877-7/01-2119489969-06-xxxx;  
64742-54-7/265-157-1/01-2119484627-25-xxxx;  
64742-01-4/265-101-6/01-2119488707-21-xxxx;  
72623-87-1/276-738-4/01-2119474889-13-xxxx;  
64742-71-8/265-176-5/01-2119485040-48-xxxx;  
64742-65-0/265-169-7/01-2119471299-27-xxxx;  
64742-70-7/265-174-4/01-2119487080-42-xxxx.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. Szakasz Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat számára, ne hagyjuk kihűlni. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet, majd fedjük le gézzel vagy tiszta ruhával. Jeget tilos rátenni.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést. Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett részt, majd fedjük le gézzel vagy tiszta ruhával. Forduljunk orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. Ne hánytassuk. Spontán hányás esetén, az aspiráció elkerülése érdekében, hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig. Hívjunk orvost.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 12. 16.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Oldal: 4/(16)

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, szédülés.

Bőr: vörösödés, irritáció, bőrgyulladás.

Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

Ha fennáll a gyanúja kén-hidrogén belégzésének, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.

**5. Szakasz | Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tüzek esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízugár.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, foszfor-oxidok, cink-oxid, nitrogén-oxidok, kénhidrogén, egyéb oxigéntartalmú vegyületek (aldehidek, stb), különböző szénhidrogének, cink-oxid, foszfor-oxidok és korom keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 12. 16.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Oldal: 5/(16)

### 6. Szakasz **Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás iránya, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

### 7. Szakasz **Kezelés és tárolás**

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Megfelelő szellőztetés biztosítandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átitatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 12. 16.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Oldal: 6/(16)

Termékkel szennyezett törlőrongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, száraz, jól szellőző helyen, hőforrástól, nyílt lángtól, forró felületektől, gyújtóforrástól távol, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

A tárolótartályokba való beszállás, és zárt térben történő bármilyen művelet megkezdése előtt megfelelő takarítást kell végrehajtani, ellenőrizni kell a légkör oxigéntartalmát, tűzveszélyességet és a kénvegyületek jelenlétét.

Tároló tartály anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Ételtől, italtól távol tartandó.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Hidraulikaolaj, ipari, foglalkozásszerű felhasználásra

## 8. Szakasz Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

olajköd: MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

DNEL/DMEL értékek:

*Finomított ásványolaj párlat:*

Határérték típusa: DNEL (ásványolaj köd): (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2015. 12. 16.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Oldal: 7/(16)

Határérték: 5,4 mg/m<sup>3</sup>/nap  
Határérték típusa: DNEL (ásványolaj kód) (általános népesség)  
Expozíciós út: Belégzés  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/helyi behatás:  
Határérték: 1,2 mg/m<sup>3</sup>/nap

## 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).

Kéz védelme: Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR), PVC (MSZ EN 374).  
Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5  
Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg vagy arcvédő (MSZ EN 166) ajánlott fröccsenésveszély esetén.

Bőrvédelem: Védőruházat (olajálló) (MSZ EN 340).

Egyéb speciális: Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

**9. Szakasz Fizikai és kémiai tulajdonságok**

## 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot: folyékony  
Szín: sárgától borostyánig, fényes, tiszta  
Szag: jellegzetes, enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97): ≤-21°C  
Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160): ≥200°C (ásványolaj)



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2015. 12. 16.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Oldal: 8/(16)

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 93):	≥205°C
Gyulladáspont:	nincs adat
Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794):	≥300°C
Robbanási tulajdonságok:	nem robbanásveszélyes, de robbanásveszélyes gőz/levegő keverék keletkezhet
Robbanási határok, alsó:	≥45 g/m <sup>3</sup> (aeroszol)
Oxidálási tulajdonságok:	nem oxidál
Gőznyomás, 20°C-on (ASTM D 5191)(CONCAWE, 2010):	≤0,1 hPa (ásványolaj)
Relatív gőzsűrűség, 20°C-on:	> 1
Sűrűség, 15°C-on (ASTM D 1298):	≤ 890 kg/m <sup>3</sup>
Oldhatóság vízben:	gyakorlatilag vízoldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerben:	nincs adat.
Oktanol/víz megoszlási együttható:	nincs adat
Gőzsűrűség:	nincs adat
Párolgási sebesség:	elhanyagolható
Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):	
40°C-on:	66-70 mm <sup>2</sup> /s
100°C-on:	nincs adat
Dinamikai viszkozitás:	nincs adat
pH:	nem értelmezhető
VOC:	0%

## 9.2 Egyéb információk:

Alapolaj DMSO extrakt tartalom (IP 346/92): &lt; 3 m/m%

**10. Szakasz | Stabilitás és reakciókészség**

10.1 Reakciókészség:	Nincs ismert veszély.
10.2 Kémiai stabilitás:	A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
10.3 A veszélyes reakciók lehetősége:	Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
10.4 Kerülendő körülmények:	Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2015. 12. 16.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Oldal: 9/(16)

10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószer

10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.

Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

**11. Szakasz Toxikológiai adatok**

## 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás:

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 2000 mg/kg	(számított adat)
Dermális:	LD <sub>50</sub> (nyúl)	≥ 2000 mg/kg	(számított adat)
Inhalációs:	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5 mg/l/4 óra	(számított adat)

Komponensek:

Finomított ásványolaj párlat:

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra
Orális (OECD TG 408)	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90 nap

*C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butil-4-hidroxifenil) propionát izomerek reakció keveréke (CAS: 125643-61-0):*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 2000 mg/kg
Dermális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 2000 mg/kg
Orális (OECD TG 408)	LOAEL (patkány)	5 mg/kg/28 nap

Irritáció –maró hatás

Bőrirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)
Szemirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)
Belégzés:	nem irritatív (komponensek alapján)
Megjegyzés:	Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően, esetleg irritációt válthat ki a bőrön vagy szembe jutva. Magas hőmérsékleten keletkező gőzök irritációt okozhatnak a légutakban.

Légzőszervi vagy  
bőrszenzibilizáció:

nem szenzibilizáló (komponensek alapján)



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Oso (ISO 68)**Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 10/(16)  
(gyártói): / 2015. 12. 16.      Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Egyéb adatok, specifikus hatások:

A termék PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvegyületeket nem tartalmaz.

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasejt-mutagenitás:                      nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)  
Rákkeltő hatás:                                nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)  
Reprodukciós toxicitás:                      nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

Egyetlen expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT):                  nem besorolt  
Ismétlődő expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT):                  nem besorolt  
Aspirációs veszély:                          nem ismert, illetve nem besorolt, mivel a termék viszkozitása 40°C-on >20,5 mm<sup>2</sup>/s-nál

**12. Szakasz      Ökológiai információk**

## 12.1 Toxicitás

vízi organizmusok:                      >100 mg/l      (komponensek, ill. hasonló termékek adatai alapján)  
Hal:    LC<sub>50</sub>                      ≥100 mg/l                      (számított adat)  
Daphnia:                                        EC<sub>50</sub>                      ≥100 mg/l                      (számított adat)  
Alga    ErC<sub>50</sub>                      ≥100 mg/l                      (számított adat)  
talajban élő szervezetek:                  nincs adat  
növények:                                        nincs adat

*Komponensek:**Finomított ásványolaj párlat:*

vízi organizmusok  
Hal:                      LC<sub>50</sub>                      >100 mg/l                      (LL 50)  
Daphnia:                      EC<sub>50</sub>                      >10 000 mg/l                      WAF, 48 óra (OECD 202)

*Cink-alkil-ditiofoszfát (CAS:4259-15-8):*

Hal:                      LC<sub>50</sub>                      1-10 mg/l  
Daphnia:                      EC<sub>50</sub>                      1-10 mg/l                      (OECD 202)



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 12. 16.Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Oldal: 11/(16)

*C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butil-4-hidroxifenil) propionát izomerek reakció keveréke*  
(CAS: 125643-61-0):

vízi organizmusok

Hal:	LC <sub>50</sub>	≥74 mg/l
Daphnia (Daphnia magna) (krónikus):	NOEC	≤ 0,01mg/l (21 nap)
Alga (Pseudokirchnerella subspicata):	ErC <sub>50</sub>	≥33,7 mg/l (OECD 201, 72 óra)
Alga (Pseudokirchnerella subspicata) (akut):	NOEC	33,7 mg/l (72 óra)

## 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

A komponensek egy része eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebontható, mérsékelt perzisztensek lehetnek a környezetben, különösen anaerob körülmények között.

## 12.3 Bioakkumulációs képesség

Komponens:

*Cink-alkil-ditiofoszfát*

(CAS:4259-15-8):

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Log Kow: 3,6 (Oktanól-víz együttható teszt, 0,1 nap)

## 12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban:

Mobilitás vízben:

nincs adat

Úszik a vízben.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés  
eredményei

Megjegyzés:

Nem szükséges.

A termék a REACH XIII. Melléklet 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.

## 12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfém-tartalom:

PCB, PCT és klórozott CH:

Hatása a biológiai szennyvíz-  
tisztítóra:

Hatása a környezetre:

Nem tartalmaz.

Nem tartalmaz.

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Nagy mennyiségben kiömlve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 1 (VwVwS)



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 03. 16.      Oldal: 12/(16)  
(gyártói): / 2015. 12. 16.      Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

### 13. Szakasz      **Ártalmatlanítási szempontok**

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

##### Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 01 10\*

Klórozott szerves vegyületet nem tartalmazó ásványolaj alapú hidraulika olaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

##### Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

##### Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

### 14. Szakasz      **Szállításra vonatkozó információk**

##### Szárazföldi szállítás:

[2015. évi LXXXIX. törvény]

Közúti / Vasúti      ADR / RID besorolás:      Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- |      |  |   |
|------|--|---|
| 14.1 | UN-szám:   | - |
| 14.2 | Megnevezés:                                      | - |
| 14.3 | Szállítási veszélyességi osztály(ok):            | - |
| 14.4 | Csomagolási csoport:                             | - |
| 14.5 | Környezeti veszélyek:                            | - |
| 14.6 | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: | - |

##### Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri      ADN/ IMDG besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:      ICAO / IATA besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2015. 12. 16.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Oldal: 13/(16)

**15. Szakasz Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.: a(z) 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében meghatározott következő veszélyességi osztályok vagy kategóriák bármelyikére vonatkozó kritériumoknak megfelelő folyékony anyagok vagy keverékek:	Cink-alkil-ditiofoszfát; C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4-hidroxifenil) propionát izomerek reakció keveréke
3.b: veszélyességi osztályok:3.1 -3.6, 3.7, káros hatások a szexuális működésre és termékenységre vagy a fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10	Cink-alkil-ditiofoszfát
3.c: veszélyességi osztályok: 4.1	Cink-alkil-ditiofoszfát; C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4-hidroxifenil) propionát izomerek reakció keveréke

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

Nem tartalmaz a REACH XIV. Melléklet szerinti engedélyköteles anyagot.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Az alábbi komponensekre áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés:.

Finomított ásványolaj párlat

**16. Szakasz Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 12. 16.Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Oldal: 14/(16)

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

A veszélyes anyagok magyarországi jegyzéke, az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Nem besorolt. -

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:*

H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H413	Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória
Aquatic Chronic 4	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 12. 16.Honosítás kelte: 2010. 03. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Oldal: 15/(16)

Ec <sub>x</sub>	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC <sub>50</sub>	Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed <sub>x</sub>	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC <sub>x</sub>	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD <sub>x</sub>	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni Oso (ISO 68)**

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2015. 12. 16.

Honosítás kelte: 2010. 03. 16.

Hon. felülvizsg.: 2016. 10. 04.

Oldal: 16/(16)

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat- szám
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés	2013.02.28.	6
1.	Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása	2016. 10. 04.	7
	Névváltozás		
3.	Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok		
7.	Kezelés és tárolás		
8.	Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem		
9.	Fizikai és kémiai tulajdonságok		
11.	Toxikológiai adatok		
12.	Ökológiai információk		
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés		